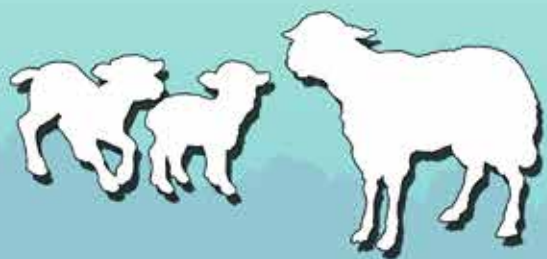




*Your Love*  
CHANGES LIVES

以生命改變生命



雲彩行動年報  
**2013**  
Annual Report



## 雲彩行動的理念

雲彩行動於2005年在中國廣西開展扶貧行動，致力幫助山區之少數赤貧民族，助養山區孤兒、改善孩子及貧窮人的教育及生活需要。此外，我們並援助腦癱孩子及殘障青年，為他們提供康復及工作培訓；亦為特別貧困的人提供緊急醫療援助。我們盼望用愛心與行動讓許多缺乏支援的人得著關懷與祝福，幫助他們改善貧困的生活，並為每個人重建生命的尊嚴及盼望。

## 有你同行

雖然我甘心  
選擇走這路  
也知道這路難行  
但我走下去  
實在不容易  
多少難辛 多少淚水  
誰明我的心  
總抓不著依靠點  
疲憊的身軀  
渴望片刻的安歇  
每當我快要放棄的時候  
你總在鼓勵 我並不孤單  
因為我知道 有你在身旁  
無論環境如何  
我總會 有你同行

## 宣言：“以生命改變生命”

雲彩行動願以真誠的愛與行動，幫助及祝福世上最無依無靠的孩子及貧窮人；以生命改變生命，不但賦予教育及基本生活的需要，更重要是讓每個受助人的生命得著改變 - 喜樂與盼望；藉著人與人彼此的關愛和幫助，發揮人世間的真善美。



## 盡心盡力為雲彩

回顧2013年，雲彩行動在中國的孤兒、山區學生、特殊兒童的事工，不單在服侍的人數上不斷增加，而且在同事們不斷努力下，在服務質量上特別顯得專業。我們從明顯的成果而為雲彩行動一羣盡心盡力而付出的同事而自豪。

我想很多探訪過雲彩的朋友都會有這經歷，當你走進雲彩引導式教育中心，你最常聽到家長對你分享的，是他的孩子在雲彩上課後的進步及改變。你可以從家長的愉快的笑容中去瞭解到他是多麼的喜樂。因為雲彩不單為他的孩子提供專業的康復教育服務，而且我們更關心這群有特殊兒童的貧困家庭的夫妻關係及家庭需要，去年的夫妻恩愛營會及家庭親子營會，為很多因承受過大的經濟及親友壓力而頻臨破裂的家庭帶來溫暖。在你們的支持下，讓雲彩引導式教育中心成為廣西唯一的一間為貧困特殊兒童提供康復及教育免費服務的民辦機構。

前年入住大化雲彩關愛中心的小班，因為從小是孤兒原故，沒有大人在家教導，加上山區學校比較缺乏，以至小班在入住中心的第一年時，成績很差。去年畢業原準備從二年級升上三年級，老師卻讓他降到一年級。雲彩關愛中心的孤兒，普遍存在學識底子不好的現象，我們去年為此在原有的基礎上，加強教育輔導，在不斷的努力下，孩子們有明顯的進步，現在中心多數的孩子在校成績表現優越。有次我問關愛中心的孩子，你們為什麼要來到關愛中心，他們回答說因為這裡有愛及可以有好的生活，我回答：不單是這樣，我們



很希望把你們培養成才。看着小孩們疑惑的眼睛，明白他們此刻或許不太明白，但我們會為此目標而加倍努力。

我們期望的，是為每一位不幸孩子帶來希望。烏雲在太陽的光照下，可以成為燦爛的雲彩。我們相信，因着愛，可以讓這群不幸的孩子擁有屬於他們的夢想。

雲彩行動創辦人  
Chris Yeung



# MAP

## 廣西省

### 南寧



Silver Lining Missions

- ★ 南寧吳圩國際機場
- 雲彩工作室及引導式教育中心
- 天等關愛中心
- 大化縣雲彩關愛中心
- 大化山區學校
- 大化山區孤兒所在地



Silver Lining Foundation



p.2	雲彩行動的理念及宣言	p.10-11	山區孤兒	p.18-19	梅瑰香自苦寒來	p.26-27	大化雲彩關愛中心項目報告
p.3	盡心盡力為雲彩	p.12-13	山區學校	p.20-21	在苦難中尋著愛	p.28	2013年的財務報告摘要
p.4-5	雲彩工作地區、目錄	p.14-15	引導式教育中心	p.22	行動與夢想	p.29	香港捐款表格
p.6-7	感恩回顧	p.16	雲彩工作室	p.23	可考小學受助感言	p.30	美國捐款表格
p.8-9	雲彩關愛中心	p.17	緊急醫療	p.24-25	社會工作服務中心項目簡報	p.31	2013年雲彩行動董事會、幹事及我們的需要

# 目錄 2013

table of contents



# 感恩回顧

2005

2005年，Chris & Lydia 和三個孩子從美國安舒的生活學家移民到中國廣西。廣西是中國其中一個最貧窮的省份。最初他們設立庇護工場，幫助一些被家人遺棄的殘障青年，提供工作機會。

隨後事工於短短幾年間擴展到不同的層面，於是正式註冊「雲彩行動」為非牟利機構。除了庇護工場外，雲彩亦設立「關愛中心」- 接收來自大化縣極度貧困的山區孤兒；並開設「引導式教育中心」- 服侍一群於南寧患有腦癱的殘疾孩子，透過資助，消除了父母因孩子長期康復治療而背上的沉重經濟負擔。此外，也為山區學校添置所需的設備、送贈衣物給孩子及支援學校提供營養均衡的膳食等。另資助當地一些孩子的緊急醫療及手術費用，從而挽回一些瀕臨死亡邊緣的小生命，為許多有需要的人尋著人生的希望。



2005

2007

2007

雲彩行動正式成立。



2009

雲彩行動正式在香港註冊成為非牟利機構，漸漸地開始有來自香港、中國、美國的朋友及社會人士參與及支持這事工，為國內孤兒及貧困家庭獻出力量。

2009

2011

2011

我們在廣西大化縣籌建一所孤兒院——雲彩關愛中心正式開幕，開幕典禮中陳法蓉小姐在嚴寒的天氣下與我們同行，親身探訪貧困的孤兒，並經歷了雲彩祝福孤兒寡婦及貧窮人的事工。



2012

10月20日是新雲彩工作室及引導式教育中心的正式啓用開幕典禮，當天很多香港及南寧的朋友特意來到一同慶祝，而靈感團隊、腦癱孩子和媽媽們更表演及唱歌助慶。看見腦癱孩子們在這舒適環境下進行復康與教育，我們特此感謝每一位曾經為這中心付出過努力的朋友。



2012

2013

2013

六月

六一兒童節由雲彩同工及老師帶領所有腦癱孩子家庭到大化關愛中心與眾孤兒一起慶祝，大家都預備了表演節目如唱歌，跳舞及天才表演等，各人玩得十分開心，歡笑聲不絕。



九月

引導式教育中心新設的特殊教學班於9月開學，為適齡腦癱孩子提供小學基礎課程，培育殘障孩子們也有機會接受教育，讓他們將來有能力在社會上尋找工作，自力更生。



十月

雲彩在南寧所開展的腦癱兒童康復和教育的事工終於可以得到政府認可，於2013年7月獲得政府的審批正式註冊為民辦非公益組織，為了向政府及公益界展示雲彩事工的工作成效及慶祝中心正式掛牌，舉行了揭牌儀式暨殘疾人社會工作交流會。



# 1. 雲彩關愛中心

關愛中心的運作漸趨穩定，54個山區孤兒正接受家庭式照顧，我們特別注重每個孩子身心靈的成長，在教育上為了讓孩子們取得更好成績，增聘了補習老師為孩子們補課，成績進步的孩子更獲獎勵到南寧市參觀及參與不同的活動，增加課本以外的知識。



年份	助養人數(資助)
2010年	8
2011年	30
2012年12月	54
2013年12月	74



而部份踏進初中的青少年，更是發展重點，為了讓他們在青春期可以有更多正面的輔導，每星期在都會進行有益活動安排如自我保護教育、心理測驗調查及文明上網等，確保每個孩子健康地成長。



除關愛中心外，雲彩現資助25名居住在親人家中的山區孤兒及老年人，為他們改善貧困的生活及提供生命教育。雲彩同工並按時到山區為孩子們舉辦不同的活動如圖書閱讀班、生日會、學習生活及衛生常識等。

這數年中雲彩看著許多孤兒及老年人得著關懷與安慰，對生命逐步增加了盼望，真誠的笑容漸多，深信愛會改變他們的生命。

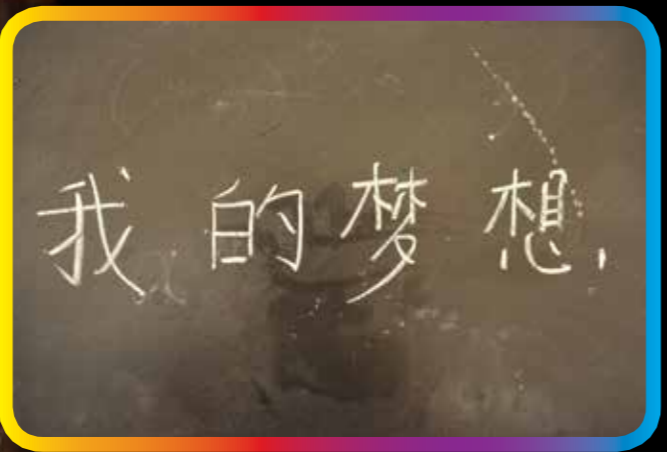




## 2. 山區學校

由於許多山區學校設備缺乏，由2010年至2013年間雲彩先後資助7所山區學校，通過與校長詳細商議，了解到學校需要而陸續提供如抽水機及抽水配套、課室黑板及枱椅、宿舍牀架棉被、飯堂擋雨棚及電腦設備等等。

在學校環境改善的同時，雲彩並為學生們舉辦多項如捐贈學生圖書、征文比賽、生日會及慶祝六一兒童節等活動；通過與學校合作設立獎勵制度予成績優異，讀書進步的學生們，藉此鼓勵他們努力上進，接受更高教育，為將來爭取更好的出路，脫離貧窮的生活。



年份	學校名稱	人數
2010-13	弄冠小學	338人
2012-13	板蘭小學	826人
2012-13	可考小學	112人
2012-13	北景中心小學	839人
2012-13	北景初中	115人



### 3. 引導式教育中心

教育中心在這數年間採用引導式教育下，許多腦癱孩子在復康治療及教育培訓中取得很好的果效，中心的老師們更不時籌劃親子活動和益智項目，無論是父母或腦癱孩子們彼此的關係都有很大的進展，我們更樂見每個人的身、心靈愉快地成長。

此外，由於看見大部份已完成復康治療的適齡孩子未能入讀主流學校，雲彩遂開辦2個特教班為24名殘障孩子提供小學基礎課程，好讓眾孩子們也有機會接受教育，雲彩盼望繼續為更多貧困的孩子及家庭注滿生命的希望。

年份	資助人數
2009	14
2010	16
2011	20
2012	36
2013	56





## 4. 雲彩工作室

工作室除了聘用了多名殘障人士編織飾物外，並擔任教育中心助理工作；幫助照顧腦癱孩子。

另開設麵包工房培訓殘障及貧困家庭人士學習一技之長，好讓更多有需要的人得以增加謀生能力。



## 5. 緊急醫療

2013年，南寧雲彩行動共資助5名兒童進行緊急醫療援助。

一) 資助因患支氣管炎、I型呼吸衰竭、代謝性酸中毒的兒童黃建燁的緊急醫療救助費用。獲治療後逐漸康復，解決了無法支付醫療費用的貧困家庭。



二) 資助患急性肺炎的兒童韋瑩敏進行治療，她因發高燒和支氣管炎須在醫院住院治療，因韋瑩敏弟弟前段時間住院花費了不少錢，而全家的收入緊靠爸爸一人，還要贍養爺爺奶奶，母女二人在南寧的開銷也不少，生活拮据，在雲彩的幫助下，孩子四天后恢復健康。

三) 資助腦癱兒童趙康裕進行白內障切除手術，2011年趙康裕的白內障手術費用也由雲彩籌措資助。但不久前又檢查出趙康裕右眼後發性白內障，手術費用對於本就困難的家庭來說無疑是雪上加霜。現今趙康裕爸爸在雲南打工，微薄的收入只能維持基本的生活開支。



四) 資助剛出生因吸入羊水引起肺炎的中心兒童唐潤寶妹妹唐露露進行治療，據醫生估計治療費用大概需要3萬元，但父親東拼西湊也只能借到1萬元，遂向雲彩申請緊急醫療救助。經過搶救，唐露露脫離危險並在一周後順利出院，目前身體狀況良好。

五) 資助兒童張慧赴港進行右下肢手術，張慧及弟弟張海峰都是腦癱孩子，一直都是由媽媽照顧，家中還有一個弟弟在校讀書並由爸爸照顧。且家中所有經濟來源緊靠爸爸一人，張慧經手術後開始學習自己步行，減輕了媽媽的照顧。





## 梅瑰香自苦寒來

看到中心孤兒韋梅瑰，我就不禁想起“梅花香自苦寒來”這句諺語。意思是梅花因時而長，因土而改，因人而轉，因水而成，等到陽光、等到有了水滴，歷經風雪的梅花開起來香氣濃郁，沁人心扉。

梅瑰在2003年出生在大石山區的一個土房子裡，還沒有滿一週歲，厄運就降臨在這個哭聲虛弱、呀呀無語的小女孩身上。父親因病無錢醫治撒手人寰，狠心的母親一咬牙丟



下了這個可憐的孩子一去不復返。留下80幾歲的老奶奶緊緊抱著不明世事的梅瑰，流下了一行行痛苦的淚珠，她的兒子（梅瑰的爺爺）才去世不久，孫子（梅瑰的父親）又遠去天國，真是禍不單行。體弱多病的老奶奶帶著梅瑰靠叔叔去廣東打工艱難地維持著這個家庭的生活。然而不幸又再一次降臨在這個不幸的家裡。2011年底，叔叔因為癌症丟下梅瑰和他幼小的孩子與世長辭。對於老奶奶和梅瑰來說真的是雪上加霜，生活十分艱難。老奶奶再沒能力照顧梅瑰，在當地的民政局安排下，2012年2月份，梅瑰被帶到雲彩關愛中心接受助學助養。而梅瑰到中心後，老奶奶無依無靠，生活困苦；中心決定除了供養梅瑰外，還給老奶奶每個月一定的生活費用。此後每次我們去探訪，老奶奶都拍著我們的肩膀表示感激；讓他們一家生活得以有了著落，梅瑰得到了學習、接受教育的良好環境。



如今的梅瑰，長得漂亮乖巧，靈秀聰明，每天臉上都掛著自信開心的笑容。梅瑰很努力學習，對人熱情，經常關心比自己小的孩子。

每到放假或節日，梅瑰都回去看望親愛的老奶奶，因為原來的土房子已經四壁通風，搖搖欲墜，當地民政給他們起了一件簡單的磚瓦結構房，搬到較近公路的弄里居住。上個月，梅瑰回去看望病重的老奶奶，緊緊靠在老奶奶的身邊，給老奶奶安慰和端水，老奶奶看到梅瑰，病頓時感覺病痛減少許多，抱著梅瑰，仔細地端詳著，告訴梅瑰我們中心的工作人員經常去探訪她，給了她生活上的幫助和精神上的安慰，囑咐梅瑰要好好學習，知恩圖報。

雲彩同工（中國）韋少華





## 在苦難中尋著愛

我家住在廣西的河池市金城江區，家裡兄弟姐妹都很和睦，我和丈夫的感情也很好，一切都很幸福。但是，女兒瑤瑤的到來卻打碎了一切的美好，她出生在2010年10月30日，陣痛持續了很久卻遲遲生不下來；幾個小時後剖腹，終於降臨人間的小天使卻因為嚴重缺氧有生命危險，一出生就搶救，靠呼吸機維持呼吸，情況很差。出生三天后，醫生覺得沒有繼續治療的必要，因為孩子離開呼吸機可以活下來的希望非常渺小，醫生建議放棄搶救，並告知孩子的後事可以幫忙處理。就這樣，孩子出院回了家，當時孩子離開呼吸機臉色發紫，但還有呼吸，我們把她抱回家後孩子卻堅強的活了下來。

但是，3個月後孩子體檢、評估，醫生說她各項檢查都很落後，需要做康復治療，且診斷為“先天性腦癱”。因為不瞭解腦癱的嚴重性，我認為孩子做了康復治療後可以像正常的孩子一樣，可以走路、說話，去上學。所以我們懷著滿滿的希望，從孩子三個月大就開始在當地的保健院做康復治療，昂貴的康復費用讓我們很快就把積蓄花光，開始向親戚朋友甚至銀行借貸，債越欠越多。



我的丈夫是一名學校保安，微博的收入遠遠不夠女兒的治療費用和維持生活，為了給女兒治療，週一到週五在學校上班，到了週六周日就到處去做臨時工和做農活，為了孩子，他不怕辛苦，也想盡了所有可以掙錢的辦法。前年（2012年7月19日）學校放暑假，丈夫因意外去世，當時聽到噩耗，頓時覺得天都要塌下來；他永遠地離開了我們，我也幾乎不想活下去，有一同隨去的念頭。不敢想像以後沒有丈夫的日子該怎麼辦？女兒的治療、背負的重債、年邁的父母，這些重擔都壓在我一個人的肩上，再也沒有人可以分擔。這個時候，女兒居然可以開口叫“爸爸”，但是她卻再也見不到爸爸。我陷入了無盡的哀痛之中。



雖然生活很苦，肩負重債也要繼續康復治療。2013年2月，通過別人的介紹，我和孩子有機會來到雲彩做康復，至今有半年多了，年邁的父母也辛苦勞作用微薄的收入勉強支持我們的生活。



孩子剛到雲彩的時候抬頭很困難，不會坐、不會站、不會收話，雙手不能向前伸，也不能抓握，連老師點名都沒有反應。通過半年多的訓練，老師的悉心教導，孩子可以伸手，可以抓握東西，頭可以短暫的抬起來，知道自己的名字，雙手握著扶手可以獨自坐一會，還能在各種輔助下短暫獨站；能認識自己的同學和親人，也有一些簡單的認知。孩子康復成長的每一小步都讓我倍感欣慰，讓我看到了前面還有希望。

在雲彩，老師們很有耐心和愛心，家長們都互助互愛；知道我的難處，還給我生活補助，讓我們可以有吃的、有住的，可以安心做訓練。在這裡我得到了很大的釋放和安慰。一直以來，我沉浸在失去丈夫的痛苦中，也被孩子的疾病折磨得無法自救，我感到前途迷茫黑暗，沒想到雲彩能比親人還愛我，幫助我，人世間還有真愛。雖然困境沒有改變，但這份愛支撐著我繼續走下去。

現在孩子三歲多了，前面的路還很長，只希望孩子在康復上能有很大的進步，只想她將來能生活自理，回報那些愛她，幫助她的好心人。

腦癱孩子媽媽  
容利珠



## 行動與夢想

懷著感恩的心在過去七年帶領雲彩行動去關顧廣西的孤兒寡婦及傷殘人士，以生命影響生命，以愛心創造希望。在2013年，大化關愛中心收容了共54位孤兒，並在山區不同的地方助養了25位貧困的孤兒，照顧他們日常生活之需。南寧康復中心現正照顧著40位腦癱孩子的康復治療及讓22位適齡的殘障孩子有機會就讀於在2013年9月才成立的特殊學校。看見雲彩行動每個事工都很健康和順利地發展，孩子們得到妥善的照顧，我們祇有每天都獻上我們的深切的感恩。

往前看，我們有三大願望：

一)擴展雲彩行動的事工從廣西到中國其他省份—特別是那些比較貧窮的省份如貴州，雲南等，我們看見這些省份的需要特別大，無論是腦癱孩子的康復治療，或是山區孤兒的關顧，我們都希望能跟當地的政府部門配合，提供適當的服務，將我們的事工逐步擴展到中國其他省份。

二)擴大雲彩行動的事工範圍—現有的事工總括有三大範疇：社會服務(包括現有的關愛中心及殘障青年工作室)；醫療服務(包括腦癱康復中心及緊急醫療援助)；教育服務(包括現有的山區學校資助計劃及殘障孩童教育中心)。我們希望在不久將來開設幼稚園或學前兒童教育班，提供以孩子品格為主的優質學前教育，擴大雲彩行動在教育服務的範圍。

三)傳遞雲彩行動的服務模式—特別是我們的腦癱康復中心，其引導式的教育模式，在幾年間的實際經驗中，證明是一個非常有效的教導模式，看見腦癱孩子們在康復的過程中，身體功能與心靈上都有顯著的進展。還有，我們以家庭模式照顧山區孤兒的關愛中心，有效地關顧孩子們在日常生活，教育及心理上的需要，建立他們的責任心、自信心和愛心。我們希望將我們在這方面的知識與經驗加以整理，提供給外界如政府有關部門或各慈善機構作他們的參考與培訓之用。

以上這些願望是我們的夢想，目的祇有一個，就是在我們有限的資源上，向夢想出發，發輝我們最大的影響力，以生命影響生命，用愛心與行動去祝福整遍中國大地上有需要的小孩子和他們的家庭。

劉中亞

美國雲彩行動董事會主席

## 大化北景鄉可考小學受助感言

尊敬的雲彩關愛中心：

可考小學位於大化縣城的最北端，是一個壯、漢、瑤雜居的行政村。該校始建於1966年，原校址在可考村可邦屯，只開設三、四年級，教師3人，學生30多人。一、二年級就在教學點就讀（原名水洞小學）。1995年，水洞小學學生數逐年劇增，由原來的30多人增到50多人。群眾強烈要求在該校點增開設三、四兩個年級，有教師3人，當時都是代課教師。學生人數上升了，教學班增加了，教學場所面臨緊缺，該校的教師就發動群眾獻工、獻料，建起了一排為數11間的茅草棚作為教室及學生的休息場所。同年，大化縣縣委書記親臨視察該教學點後，就發動縣直各單位捐資獻料。在該校點建起一幢468平方米的三層教學樓。學校的基礎設施有了巨大的改變，教學班持續到六年級。於1998年將水洞小學跟名為可考村完全小學。

可考小學是一所以少數民族為主的村級完全小學，坐落在一個四面高山環繞的小村子里。學校的教學設備極其簡陋，基礎設施十分緊缺。孩子們衣衫不整、赤腳上學，那已經不是甚麼新鮮事了。多年來，雲彩關愛中心一直把這所學校作為資助對象，使這所學校有了新的起色。學生衣衫不整，是你們給於更換（如：捐贈校服、鞋子）；床上用品少了，是你們給與增添（如：捐贈蚊帳、毛毯）；學校辦公設備緊缺，是你們給予解決（如：捐贈電腦）；學校開展各項活動，資金不足，是你們給予大力的支持。為了全校師生飲水安全，你們還提供了抽水設備。你們的一言一行、一舉一動、一次次資助，把一個沈睡多年的村校喚醒了。在多渠道的資助下，學校的教學設備有了改善，給學校的教育工作帶來極大的方便，學生的衣、食、住、行有了改變。你們的眾多行動，全校師生會永遠記住你們的關注、鼓勵、和支持。但願這座愛心橋樑通向山村每一個孩子的心中，在他們漫長的求學路上，期盼貴中心一路結伴同行，貧困山村的教育事業也期盼貴中心的精誠協作，讓我們攜起手來，讓此舉行動永遠傳承下去，為貧困山區的教育事業錦上添花。



北景鄉可考小學

安廣敏校長





# 2013年廣西雲彩社會工作服務中心 項目簡報

## 1.機構合法註冊：

2013年7月，雲彩在廣西民政廳成功註冊，更名為廣西雲彩社會工作服務中心

## 2.中心擴建：

2013年8月中心擴建，有原來場地面積為700平方米擴建為1000平方米，在原有基礎上增設了一個引導式教育班、一個特教班，並配備了教師辦公室及學生計算機房。

## 3.為殘障兒童提供康復和教育服務：

全年共服務56名殘障兒童，開展4個引導式教育班和1個特教班。其中有3名兒童達到預定目標返回家鄉，因考慮到學齡腦癱兒童不能進入主流學校學習，中心還開設了特教班，為7歲以上具備基本自理能力的腦癱兒童提供小學程度的教育。在參考小學課程的同時，根據兒童的實際情況設計了康教流程。如每週一孩子們都會穿校服上課，課程有英語課、體育課、計算機課等，課本與小學課本一致；並且為了鍛鍊孩子的自理能力，在午餐結束後，特教老師要求有能力的孩子自己洗碗以鍛鍊他們的自理能力。

## 4.開展殘障兒童社會融合活動：

全年共開展了社會融合活動18次，受益人數約為1600人次，有帶孩子去動物園、游泳館、公園、科技館、超市、書店、公園等公共地方，希望可以幫助到殘障孩子開拓視野、提升社交能力、建立自信心，讓孩子可以更好地融入社會。

## 5.家長能力提升活動：

透過每周開展一次家長小組活動，幫助家長學習情緒管理、減壓，提供親子教育課程等；為提高家長康復技巧，每學期末開展家長技能評比活動；透過夫妻營幫助殘障兒童父母學習體諒、和睦、親密關係。

## 6.殘障人士及其家庭成員就業

透過飾品工作坊及麵包坊項目，為殘障青年人及殘障兒童家長提供培訓和就業機會。

## 7.殘障兒童家庭關懷

為減輕殘障兒童家庭負擔全年中心有以下家庭關懷支持項目：

- 為10名兒童提供了生活住房補貼
- 中心定期對返回家鄉的腦癱兒童安排家庭探訪，瞭解家庭生活環境、家庭成員關係，根據不同情況做出及時響應，也會安排一些返回家鄉的孩子定期回中心進行康復評估和指導，給予康復技術支持。

- 資助中心腦癱兒童唐澤米姐姐及妹妹上學的费用
- 資助自閉症兒童謝永值康復訓練費，為期資助3年，該孩子得到很好的康復，謝永值於本年9月步入正常幼兒園上學。
- 資助自閉症兒童成佳欣在方舟至愛接受康復訓練，訓練效果也較明顯，孩子從無語言漸漸開始有簡單的語言
- 資助29名腦癱兒童製作矯形鞋的费用
- 為5名腦癱兒童提供居家康復器材。



## 8.醫療救助項目

廣西很多兒童因疾病、意外受傷等，因家庭經濟原因，無法獲得及時治療，耽誤最佳治療時間，使兒童致殘，甚至危機兒童生命，為此雲彩社工設立兒童緊急醫療救助基金，為貧困家庭兒童提供緊急醫療救助。

- 2013年3月，資助因患支氣管炎的兒童黃建燁住院；
- 2013年7月，資助患急性肺炎的兒童韋瑩敏進行治療；
- 2013年7月，資助區康腦癱兒童趙康裕進行白內障切除手術；
- 2013年9月，雲彩資助剛出生因吸入羊水引起肺炎的中心兒童唐潤寶妹妹進行治療；
- 2013年12月，資助兒童張慧赴港進行右下肢手術。

## 9.隆安福利院“三區”項目：

2013年5月承接民政部“三區計劃”，開始在廣西隆安縣福利院開展關愛老人服務，透過專業的社工服務使服務的老人感受到“老有所樂、老有所學、老有所為”，全年共服務26名老人。

## 10.雲彩員工能力建設

雲彩注重服務質量，為此很注重提升自身及團隊的能力，每月開展一次內部培訓，全年到外參加培訓7次，使員工在團隊合作、康復教育知識技巧及提供社工服務有很大提高。

廣西雲彩社會工作服務中心主任

韋玉琴



# 大化雲彩關愛中心項目報告



## 項目一 大化雲彩關愛中心孤兒家庭助養項目

家庭助養主要是通過兒童管理員的照顧讓山區的孩子們在中心以家庭的形式一起生活。2013年，孤兒家庭助養項目共有54名來自山區的孤兒接受了助養。

- 1.中心孩子教育獲得更多支持：**中心新增一名項目人員指導孩子的學習並統籌中心的教育工作；孩子們就讀的學校對孩子也給予了較多關注積極幫助孩子獲得小學住宿生補貼或減免學雜費；本年中心繼續進行獎學金、品格之星獎勵遊學活動，組織孩子進行了2次遊學活動，豐富、拓寬孩子們的知識面。
- 2.兒童擁有健康安全的生存環境：**中心為每個孩子建立健康檔案，定期組織體檢和注射防疫疫苗，每周開展衛生文明評比活動。根據孩子們不同的年齡階段，給孩子們、兒童管理員們宣講衛生知識、消防知識和安全知識，提升防範意識。
- 3.促進兒童成長和發展：**為促進孩子的全面發展，中心開展了興趣小組、演藝活動等培養孩子的能力，同時在生活中也不斷鍛鍊孩子的自理能力和實踐能力。
- 4.兒童獲得關愛：**注重營造溫馨的家庭氛圍，通過慶祝節日和生日、假期與監護人團聚、團隊探訪等讓孩子們感受來自中心內外的關愛。



## 項目二 山區學校資助項目

山區學校資助項目是通過對學校的硬件設施和活動的資助改善孩子的教育環境；貧困山區學校資助項目目前資助的學校有3所，共有學生1257名受益。

- 1.弄冠完全小學：**根據學校需要資助新的教學黑板、飯堂擋雨棚、生日會、獎學金活動、衛生設施和物品以及圖書。改善孩子學習環境的同時，讓孩子有更多的動力繼續學習。
- 2.板蘭小學：**在雲彩項目人員的支持下，學校老師自行設計和開展了教師節活動，資助學校一批圖書和聖誕禮物。為解決孩子的洗澡問題，雲彩資助學校建立新的洗澡房，目前項目已施工，並將於2014年4月底竣工。

- 3.可考完全小學：**雲彩為改善學校的教學及孩子的生活環境，向學校捐助了電腦、抽水機設備及線路管道、嶄新的蚊帳、竹席及飯盒。同時，雲彩還資助學校開展六一活動、派發愛心企業的聖誕禮包，讓孩子感受節日的快樂。



## 項目三 山區孤兒寡婦關懷項目

山區孤兒寡婦關懷項目透過對山區孤兒及寡婦提供生活的補助及探訪改善他們的生活。山區孤兒寡婦關懷項目共資助山區孤兒20名，寡婦及老人5人，計14個家庭。

- 1.籌建學習小組：**經過探訪和需求調查分析，項目人員聯繫居住在周圍的孩子們一起，組建學習小組，希望通過小組成員之間相互的監督、幫扶，來促進孩子的成長，以及學習小組成員的改變。目前，此學習小組已在兩個家庭開展試點。
- 2.兒童基本健康環境得到保障：**雲彩對山區的孤兒及寡婦發放補助金和送去家庭日常所需，項目人員定期到這些受助對象的家裡探訪，每次探訪都會瞭解孩子衛生和學習情況，同時也會帶給孩子及照顧者衛生知識等資訊，跟進孩子衛生習慣的養成。每年組織孩子前往鄉級衛生院進行體檢和接種衛生防疫疫苗，對每次體檢發現的問題都督促家庭成員積極跟進處理。對發現重大疾病當地又無條件醫治的兒童，中心聯繫縣城或縣外醫院進行檢查及治療。
- 3.兒童獲得關愛：**為所資助的山區孩子送蛋糕過生日，使他們得到來自身邊朋友、家人及項目人員的祝福和關愛。



大化縣雲彩關愛中心主任

韋玉琴



# 2013年財務報告摘要

雲彩行動感謝各捐助者在2013年給我們的支持，我們真心的感激你對有需要兒童和家庭愛心的奉獻和慷慨的支持，你的獻款給孩子帶來盼望。這一年是豐富和祝福的一年，因為我們有機會擴展了服事範圍，在康復中心裡，我們不只是增加了一些孩子，也開始了特殊教育小學。因此，我們的支出大幅度增加。與去年同期相比，我們的經營費用增加36%左右。在另一方面，與去年同期相比，我們有40%的捐款下降。因此，我們今年大約有58萬的赤字。

我們的開支增加主要是因我們添加了特殊教育學校，我們投入了約50萬在這特殊教育學校的裝修和設備。我們也支付了幾個小孩的手術和山區學校的特殊項目。在康復中心孩子也增加了，但我認為有些支出增復只是一次性的。

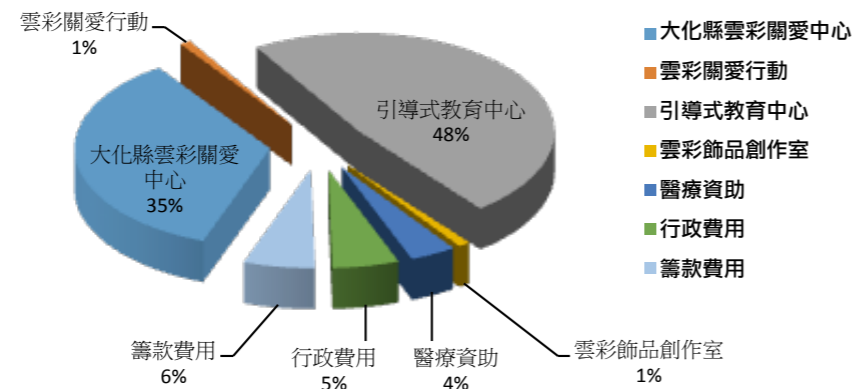
但感恩的是，我們收到的捐贈資金已經比過去幾年更加穩定。我們的支助者由100個已增加300多個，大約是百分之30的資金來源。因此，我們可以預期地安排捐贈資金的運用。我們也有更穩定的機構捐贈，大約是百分之26的資金來源。

在2013年，我們只用了百分之5.5的行政費用，並百分之5.9的籌款費用。因此，我們用了百分之89的資金在項目裡用來幫助有需要的兒童和貧困家庭。我們真誠地感謝您對我們的支持和參與。我們相信，你給雲彩行動的資金絕對不是徒勞的。我們珍惜每一分錢所託付給我們的，並做一個好管家。非常感謝你與我們同行，並與一班兒童和貧窮家長一起同行，你的參與能打造孩子和家長新的盼望。

雲彩行動財務總監  
Andy Wong

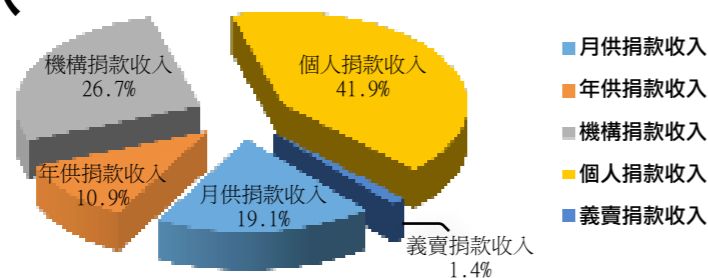
## 2013總支出

HKD: 4,808,923.56



## 2013捐款總收入

HKD: 4,221,314.57



## Hong Kong Donation Form 香港捐款表格



### Regular Donation 定期捐款

- I'd like to contribute MONTHLY to Silver Lining Foundation.  
我願意為雲彩行動在國內的事工作定期捐助。
- HK\$2,000    HK\$1,000    HK\$500    HK\$300    HK\$ \_\_\_\_\_

### Little Angel Child Sponsorship Program 助養小天使計劃 MONTHLY 每月 \$ 300

- I'd like to be a Child Sponsor and sponsor \_\_\_\_ needy child(ren) in China.  
我願意參加「助養小天使計劃」，助養 \_\_\_\_ 名國內有需要的孩子。
- MONTHLY 按月\$300    HALF-YEARLY 按半年\$1,800    YEARLY 按年\$3,600

### A Single-gift Donation 一次過捐款

- I'd like to make a Single-gift Donation to Silver Lining Foundation charity work in China:  
我願意為雲彩行動在國內的事工作一次過的捐助：
- HK\$2,000    HK\$1,000    HK\$500    HK\$300    HK\$ \_\_\_\_\_

### Donor Information 捐款人資料

Name 姓名： * Mr./Ms 先生/女士	(Surname 姓)	(First Name 名)
Tel 聯絡電話： *		
E-mail 電郵：		
Mailing Address 通訊地址：		
<input type="checkbox"/> Welcome E-Mail / Mailing update. 歡迎電郵 / 郵寄方法接收本會通訊。 <input type="checkbox"/> E-Mail ONLY. 只接受以電郵接收本會的通訊。 <input type="checkbox"/> Do not prefer any updates. 不接受任何通訊。		
Contact Preferences 通訊選擇：		
The personal information your share with us will only be used for communication purpose. 你所提供的個人資料將會絕對保密，只供本會作聯絡資料使用。		

### Donation Methods 捐款方法

<input type="checkbox"/> Crossed cheque 劃線支票	Payable to "Silver Lining Foundation Limited" and send it with this completed form. 抬頭請註明"雲彩行動有限公司"並連同表格寄回本會。		
<input type="checkbox"/> Direct transfer 直接轉賬	To "Silver Lining Foundation Limited" (HSBC A/C: 400-674073-001) Please send deposit slip with this completed form. 請將捐款存入"雲彩行動有限公司"(滙豐銀行戶口：400-674073-001)，並將入數資料連同表格寄回本會。		
<input type="checkbox"/> Direct Debit 定期轉賬	Please download the Direct Debit Authorization form at <a href="http://www.slining.org">www.slining.org</a> , complete the form and mailed it with this donation form, or we can also send the form to you by mail. 請於 <a href="http://www.slining.org">www.slining.org</a> 下載「填妥直接付款授權書」，填妥後隨捐款表寄回本會，或待我們稍後寄上。		
<input type="checkbox"/> Credit Card 信用卡	<input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> MasterCard <input type="checkbox"/> American Express	Credit Card No. 信用卡號碼 *	<input type="text"/> - <input type="text"/> - <input type="text"/> - <input type="text"/>
	Cardholder's Name 持咭人姓名 *	Card Expiry Date 有效日期至 *	<input type="text"/> / <input type="text"/> (MM月/YY年)
	Cardholder Signature 信用卡持有人簽署 *	X I agree the validity of this agreement will continue before or after the expiry date of my credit card account. 本人同意此授權書於本人之信用卡有效期後及續發新卡時繼續生效，並毋需另行填寫授權書。	
	Regular donations paid by Credit Card will be debited automatically from your account until further notice. 若以信用卡作定期捐款，有關捐款將會定期過數，直至另行通知。		

For donations of HK\$100 or above, an official receipt will be issued for tax deduction purpose.  
捐款港幣\$100或以上，可獲發收據以作退稅用途。

Please send me a receipt. 請寄回收據 (Receipt made to: 捐款人姓名: \_\_\_\_\_)

To help save administration costs, please do not send me a receipt. 為節省行政開支，不用發收據。

Thank you for your kind support!  
感謝您的支持!

## USA Donation Form



### Regular Donation

- I'd like to contribute MONTHLY to Silver Lining Foundation.  
 US\$20  US\$50  US\$100  US\$500  US\$ \_\_\_\_\_

### Little Angel Child Sponsorship Program

MONTHLY US \$ 38

- I'd like to be a Child Sponsor and sponsor \_\_\_\_\_ needy child(ren) in China.  
 MONTHLY US\$38  HALF-YEARLY US\$228  YEARLY US\$456

### A Single-gift Donation

- I'd like to make a Single-gift Donation to Silver Lining Foundation charity work in China:  
 US\$20  US\$50  US\$100  US\$500  US\$ \_\_\_\_\_

### Donor Information

Name : *	Mr./Ms	(Surname)	(First Name)
Tel : *			
E-mail :			
Mailing Address :			
Contact Preferences :	<input type="checkbox"/> Welcome E-Mail / Mailing update.		
	<input type="checkbox"/> E-Mail ONLY.		
	<input type="checkbox"/> Do not prefer any updates.		
The personal information your share with us will only be used for communication purpose.			

### Donation Methods

<input type="checkbox"/> Check	Payable to "Silver Lining Missions" and send it with this completed form.			
<input type="checkbox"/> Automatic Bank Transfer (Please send a "VOID" check)	Name:			
	Address:			
	Routing Number:	Checking account number:		
	Amount:	\$	<input type="checkbox"/> Monthly <input type="checkbox"/> Half-yearly <input type="checkbox"/> Yearly	
	Signature *	X	<input type="checkbox"/> I authorized my bank to transfer the amount indicate about from my account regularly.	
A record of each donation will be included on my monthly bank account statement.				
<input type="checkbox"/> Credit Card	<input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> MasterCard <input type="checkbox"/> American Express	Amount	\$	<input type="checkbox"/> Monthly <input type="checkbox"/> One Time
	Credit Card No. *	_ _ _ _  -  _ _ _ _  -  _ _ _ _  -  _ _ _ _		
	Cardholder's Name *	Card Expiry Date *	_ _ _ _  (MM/YY)	
	Cardholder Signature *	X	CVV Code * (Note below)	_ _ _ _
	I agree the validity of this agreement will continue before or after the expiry date of my credit card account.			
Regular donations paid by Credit Card will be debited automatically from your account until further notice.				

Note: CVV code is a 3 digit value printed on the signature strip on the back. (American Express 4 digit CSC printed on the front of the card.)

For donations of US\$20 or above, an official receipt will be issued for tax deduction purpose.

- Please send me a receipt (Receipt made to: \_\_\_\_\_)  
 To help save administration costs, please do not send me a receipt.

**Thank you for your kind support! 感謝您的支持!**

\* Mandatory Fields

## 2013年雲彩行動董事會

### Laurent Mak

Chairman of the Board

### Kevin Zhang

Finance

### Joe Tse

Music Producer

### Sun Man Yee

Teacher

### DR. Clare Cheng

Hon. Rehabilitation Consultant

### Kelvin Yau

Learning and Development Advisor

### David Tang

James 1:27 Network's Representative

## 2014年我們的需要

隨著服務的孤兒，特殊孩子及貧困家庭，山區學生的年月越長，瞭解到需要便越深，我們的服務便更趨專業，2014年雲彩行動在堅守信念，相信愛可以改變生命，以不離不棄的愛心與受助者同行；我們更要求卓越服務，讓孩子到得著最好的祝福。所以我們將會在康復、教育、社工、輔導等領域要求做到問題更瞭解、關愛更付出、服務更專業。

為了達到這些要求，我們在2014年計畫增加服務孩子的數量及質量。雲彩引導式教育中心計畫為超過一百人次的特殊兒童提供免費康復教育服務，為此我們需要增聘特教老師及康復師。

雲彩關愛中心計畫增加幫助十名山區孤兒；為父母外出打工不在家裡的山區留守兒童開展閱讀小組。為此，我們計畫設立流動圖書館及增聘社工。

2014年計畫為最少一所山區貧困學校建洗澡房，讓幾百名小學生可以洗澡，解決學生衛生問題。為此我們需要增加預算。

故此，我們在人手除了將會增聘特教老師及康復師外，也計畫招聘社工人員為貧困家庭、孤兒、山區貧困兒童的心理需要提供專業輔導。

除了人手上的需要，我們希望把雲彩引導式教育中心建立成為培訓實習點，所以自身需要更深的專業培訓及臨床指導，2014年計畫邀請專家指導及派員實習。除了康復與教育的培訓需要，我們特別是社工方面的培訓更為需切，計劃邀請香港社工專才到南寧指導培訓。

由於特殊兒童的體質較弱，常有癲癇及高燒，貧困家庭往往需要申請緊急醫療。由於服務的孩子增多，申請緊急醫療的孩子也增多，2014年計畫增加緊急醫療基金，讓更多有需要的孩子在緊急時得到幫助。

為了能穩定開展工作，我們需要得到更多的支持，2014年會通過不同的活動，讓更多人參與雲彩的工作。

雲彩行動感謝你們一直的支持。



# 雲彩行動服侍團隊

中港美三地大合照



## 中國辦事處 China Office

中國廣西南寧富德新村路第十一組  
紅日江景小區對面綜合樓房自編11號C棟2樓（居晚安酒店直入）  
Block C, 2/F, 11 Hao Fudexincun Road,  
11 groups, Zongheloufangzhibian, Nanning, Guang Xi, China

郵編 Area Code: 530033  
電話 Tel: 86-771-5614459



## 香港辦事處 Hong Kong Office

香港上環文咸東街79-85號文咸中心18樓02室  
Rm 1802, Bonham Center,  
79-85 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong

電話 Tel: (852) 3488-4395  
傳真 Fax: (852) 3016-8685



## 美國辦事處 U.S.A. Office

16 Corning Ave., Suite 206  
Milpitas, CA 95035  
U.S.A.

電話 Tel: 408-834-0219  
網站 Website: [www.slining.org](http://www.slining.org)  
電郵 Email: [info@slining.org](mailto:info@slining.org)